

NL Handleiding: Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Houtskool 8kg (Haagbeuk/Eik), Kolenmand & Handschoenen

Producttitel

Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Houtskool 8kg (Haagbeuk/Eik), Kolenmand & Handschoenen

Inhoud van het product

- 1x Houtskool Haagbeuk & Eik (8 kg)
- 1x Aanmaakwokkels (325 gram)
- 1x Kolenmand (Charcoal Basket)
- 1x BBQ-handschoenen (hittebestendig tot 250 °C)
- Materiaal kolenmand: Gietijzer

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor gebruik met kamado- en ketelgrill; zowel voor directe hitte (steaks, burgers) als indirecte bereiding (langzaam garen)
- Gebruik kolenmand: Niet geschikt voor gasbarbecue of elektrische grill
- Aansteken: Leg de aanmaakwokkels onderin de kolenmand, voeg de houtskool toe en steek de wokkels aan; niet blazen – na 15 tot 20 minuten is de houtskool gloeiend
- Hittebestendigheid handschoenen: Tot 250 °C; niet geschikt als ovenhandschoenen voor gebruik in een huishoudoven
- Reiniging kolenmand: Laat volledig afkoelen voor reiniging; verwijder asresten met een droge borstel of doek; geen agressieve reinigingsmiddelen gebruiken; goed drogen na contact met water om roestvorming te voorkomen
- Opslag kolenmand: Bewaar op een droge plaats buiten het barbecueseizoen
- Aanmaakwokkels: Vrij van chemische geur; niet vervangen door gewone aansteekblokjes of krantenpapier

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reiniging: Was het product na gebruik af met warm water en een zachte borstel of doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of staalwol.
- Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit tast de beschermlaag aan en bevordert roestvorming.
- Drogen: Droog het product direct en volledig af na het wassen. Laat gietijzer nooit nat staan.
- Inbranden (seasoning): Breng na reiniging een dun laagje neutraal bakolie of -vet aan op het gehele oppervlak. Verhit het product kort om de beschermlaag te onderhouden.
- Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of grof zout. Breng daarna opnieuw een laagje olie aan.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, goed geventileerde plaats. Leg eventueel een vel keukenpapier in het product om vocht op te nemen.
- Vermijd: Bewaar geen zure voedingsmiddelen (zoals tomatensaus) langdurig in gietijzeren producten, dit tast het oppervlak aan.

Veiligheidsinstructies

- Gewicht: Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen op om letsel te voorkomen.
- Hitte: Het product wordt tijdens gebruik extreem heet, inclusief handvatten en randen. Gebruik altijd hittebestendige ovenhandschoenen of BBQ-handschoenen.
- Verbrandingsgevaar: Raak het product nooit aan met blote handen tijdens of direct na gebruik op de BBQ.
- Eerste gebruik: Breng het product geleidelijk op temperatuur. Vermijd plotselinge extreme hitteschokken om scheuren te voorkomen.
- Stabiliteit: Zorg dat het product stabiel staat op het rooster of de BBQ vóór gebruik.
- Open vuur: Gebruik het product uitsluitend buiten of in goed geventileerde ruimten vanwege rook- en vuurgevaar.
- Kinderen en huisdieren: Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand van de BBQ tijdens gebruik.

Leeftijdsrestricties

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik door volwassenen. Het gebruik van BBQ-apparatuur met open vuur is niet geschikt voor kinderen.

Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankt gietijzeren BBQ-materiaal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele houten of plastic onderdelen (handvatten) apart en voer deze af volgens de lokale richtlijnen voor het betreffende materiaal.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.
- **P271:** Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken.
- **P280:** Beschermende handschoenen/beschermende kleding dragen.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Het product wordt tijdens gebruik extreem heet en kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Cookinglife Grill Charcoal Starter Set - Charcoal 8kg (Hornbeam/Oak), Charcoal Basket & Gloves

Product Title

Cookinglife Grill Charcoal Starter Set - Charcoal 8kg (Hornbeam/Oak), Charcoal Basket & Gloves

Contents of the Product

- 1x Charcoal Hornbeam & Oak (8 kg)
- 1x Firelighters (325 grams)
- 1x Charcoal Basket
- 1x BBQ Gloves (heat-resistant up to 250°C)
- Material charcoal basket: Cast iron

User Instructions

- Use: Suitable for use with kamado and kettle grills; for both direct heat (steaks, burgers) and indirect cooking (slow cooking)
- Charcoal basket use: Not suitable for gas barbecues or electric grills
- Lighting: Place firelighters at the bottom of the charcoal basket, add charcoal and light the firelighters; do not blow – after 15 to 20 minutes the charcoal will be glowing
- Glove heat resistance: Up to 250°C; not suitable as oven gloves for use in a household oven
- Cleaning charcoal basket: Allow to cool completely before cleaning; remove ash residue with a dry brush or cloth; do not use aggressive cleaning agents; dry thoroughly after contact with water to prevent rust
- Storage charcoal basket: Store in a dry place outside the barbecue season
- Firelighters: Free from chemical odour; do not substitute with regular firelighters or newspaper

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: After use, wash the product with warm water and a soft brush or cloth. Do not use harsh detergents or steel wool.
- Not dishwasher safe: Cast iron is not suitable for the dishwasher. This damages the protective layer and promotes rusting.
- Drying: Dry the product immediately and thoroughly after washing. Never leave cast iron wet.
- Seasoning: After cleaning, apply a thin layer of neutral cooking oil or fat to the entire surface. Heat briefly to maintain the protective layer.
- Rust: Remove surface rust with a stiff brush or coarse salt, then re-apply a layer of oil.
- Storage: Store in a dry, well-ventilated place. Optionally place a sheet of kitchen paper inside the product to absorb moisture.
- Avoid: Do not store acidic foods (e.g. tomato sauce) in cast iron products for extended periods, as this damages the surface.

Safety Instructions

- **Weight:** Cast iron is heavy. Always lift with both hands to avoid injury.
- **Heat:** The product becomes extremely hot during use, including handles and edges. Always use heat-resistant oven or BBQ gloves.
- **Burn risk:** Never touch the product with bare hands during or immediately after use on the BBQ.
- **First use:** Heat the product gradually. Avoid sudden extreme heat shocks to prevent cracking.
- **Stability:** Ensure the product is placed stably on the grate or BBQ before use.
- **Open fire:** Use the product outdoors or in well-ventilated areas only, due to smoke and fire hazards.
- **Children and pets:** Keep children and pets at a safe distance from the BBQ during use.

Age Restrictions

This product is intended for use by adults only. The use of BBQ equipment with open fire is not suitable for children.

Disposal Instructions

- Take discarded cast iron BBQ items to a metal waste collection point or recycling centre.
- Remove any wooden or plastic parts (handles) separately and dispose of them according to local guidelines for the respective material.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read the label/these instructions before use.
- **P271:** Use only outdoors or in a well-ventilated area.
- **P280:** Wear protective gloves/protective clothing.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: The product becomes extremely hot during use and can cause severe burns.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Holzkohle 8kg (Hainbuche/Eiche), Kohlenmand & Handschuhe

Produkttitel

Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Holzkohle 8kg (Hainbuche/Eiche), Kohlenmand & Handschuhe

Produktinhalt

- 1x Holzkohle Hainbuche & Eiche (8 kg)
- 1x Anzündwolle (325 Gramm)
- 1x Kohlenmand (Charcoal Basket)
- 1x BBQ-Handschuhe (hitzebeständig bis 250 °C)
- Material Kohlenmand: Gusseisen

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet für Kamado- und Kugelgrills; sowohl für direkte Hitze (Steaks, Burger) als auch für indirektes Garen (langsames Garen)
- Verwendung Kohlenmand: Nicht geeignet für Gasgrills oder Elektrogrills
- Anzünden: Anzündwolle unten in den Kohlenmand legen, Holzkohle hinzufügen und die Wolle anzünden; nicht pusten – nach 15 bis 20 Minuten ist die Holzkohle gleichmäßig durchgeglüht
- Hitzebeständigkeit Handschuhe: Bis 250 °C; nicht als Ofenhandschuhe für den Haushaltsbackofen geeignet
- Reinigung Kohlenmand: Vor der Reinigung vollständig abkühlen lassen; Ascherückstände mit einer trockenen Bürste oder einem trockenen Tuch entfernen; keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden; nach Kontakt mit Wasser gut trocknen, um Rostbildung zu vermeiden
- Aufbewahrung Kohlenmand: Außerhalb der Grillsaison an einem trockenen Ort aufbewahren
- Anzündwolle: Frei von chemischem Geruch; nicht durch gewöhnliche Grillanzünder oder Zeitungspapier ersetzen

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Das Produkt nach dem Gebrauch mit warmem Wasser und einer weichen Bürste oder einem Tuch abwaschen. Keine aggressiven Reinigungsmittel oder Stahlwolle verwenden.
- Nicht spülmaschinenfest: Gusseisen ist nicht für die Spülmaschine geeignet. Dies beschädigt die Schutzschicht und fördert Rostbildung.
- Trocknen: Das Produkt nach dem Waschen sofort und vollständig abtrocknen. Gusseisen niemals nass stehen lassen.
- Einbrennen (Seasoning): Nach der Reinigung eine dünne Schicht neutrales Speiseöl oder -fett auf die gesamte Oberfläche auftragen. Kurz erhitzen, um die Schutzschicht zu erhalten.
- Rost: Oberflächlichen Rost mit einer steifen Bürste oder grobem Salz entfernen und anschließend erneut eine Ölschicht auftragen.
- Aufbewahrung: An einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren. Ein Blatt Küchenpapier kann helfen, Feuchtigkeit aufzusaugen.

- Vermeiden: Keine sauren Lebensmittel (z. B. Tomatensauce) längere Zeit in gusseisernen Produkten aufbewahren, da dies die Oberfläche angreift.

Sicherheitshinweise

- Gewicht: Gusseisen ist schwer. Heben Sie das Produkt stets mit beiden Händen an, um Verletzungen zu vermeiden.
- Hitze: Das Produkt wird während der Nutzung extrem heiß, einschließlich Griffe und Ränder. Verwenden Sie immer hitzebeständige Ofen- oder BBQ-Handschuhe.
- Verbrennungsgefahr: Berühren Sie das Produkt niemals mit bloßen Händen während oder unmittelbar nach der Verwendung auf dem Grill.
- Erstverwendung: Erhitzen Sie das Produkt schrittweise. Vermeiden Sie plötzliche extreme Hitzeschocks, um Rissbildung zu vermeiden.
- Stabilität: Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor dem Gebrauch stabil auf dem Rost oder dem Grill steht.
- Offenes Feuer: Verwenden Sie das Produkt ausschließlich im Freien oder in gut belüfteten Bereichen wegen Brand- und Rauchgefahr.
- Kinder und Haustiere: Halten Sie Kinder und Haustiere während des Grillens in sicherem Abstand.

Altersbeschränkungen

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt. Die Verwendung von Grillgeräten mit offenem Feuer ist für Kinder nicht geeignet.

Entsorgungshinweise

- Entsorgen Sie ausgedientes Grillzubehör aus Gusseisen an einem Wertstoffhof oder einer Metallsammelstelle.
- Entfernen Sie eventuell vorhandene Holz- oder Kunststoffteile (Griffe) und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften für das jeweilige Material.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Gebrauch das Etikett/diese Anleitung lesen.
- **P271:** Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.
- **P280:** Schutzhandschuhe/Schutzkleidung tragen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Das Produkt wird während des Gebrauchs extrem heiß und kann schwere Verbrennungen verursachen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Charbon de bois 8kg (Charme/Chêne), Panier à charbon & Gants

Titre du produit

Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Charbon de bois 8kg (Charme/Chêne), Panier à charbon & Gants

Contenu du produit

- 1x Charbon de bois Charme & Chêne (8 kg)
- 1x Allume-feux (325 grammes)
- 1x Panier à charbon (Charcoal Basket)
- 1x Gants BBQ (résistants à la chaleur jusqu'à 250 °C)
- Matériau panier à charbon : Fonte

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Adapté aux barbecues kamado et à couvercle ; convient aussi bien pour la chaleur directe (steaks, burgers) que pour la cuisson indirecte (cuisson lente)
- Utilisation du panier à charbon : Non adapté aux barbecues à gaz ou électriques
- Allumage : Placer les allume-feux au fond du panier, ajouter le charbon de bois et allumer les allume-feux ; ne pas souffler – après 15 à 20 minutes, le charbon sera bien incandescent
- Résistance thermique des gants : Jusqu'à 250 °C ; non adapté comme gants de four pour un usage en four ménager
- Nettoyage du panier à charbon : Laisser refroidir complètement avant le nettoyage ; retirer les résidus de cendres avec une brosse sèche ou un chiffon sec ; ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs ; bien sécher après contact avec l'eau pour éviter la rouille
- Stockage du panier à charbon : Conserver dans un endroit sec en dehors de la saison barbecue
- Allume-feux : Sans odeur chimique ; ne pas remplacer par des allume-feux ordinaires ou du papier journal

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Après utilisation, laver le produit à l'eau chaude avec une brosse douce ou un chiffon. Ne pas utiliser de détergents agressifs ni de laine d'acier.
- Non compatible lave-vaisselle : La fonte n'est pas adaptée au lave-vaisselle. Cela endommage la couche protectrice et favorise la rouille.
- Séchage : Sécher immédiatement et complètement le produit après lavage. Ne jamais laisser la fonte mouillée.
- Culottage (seasoning) : Après nettoyage, appliquer une fine couche d'huile ou de graisse alimentaire neutre sur toute la surface. Chauffer brièvement pour entretenir la couche protectrice.
- Rouille : Éliminer la rouille superficielle avec une brosse rigide ou du gros sel, puis appliquer à nouveau une couche d'huile.
- Stockage : Conserver dans un endroit sec et bien ventilé. Placer éventuellement une feuille de papier absorbant dans le produit pour absorber l'humidité.
- Éviter : Ne pas conserver d'aliments acides (ex. sauce tomate) dans des produits en fonte pendant une durée prolongée, cela endommage la surface.

Consignes de sécurité

- Poids : La fonte est lourde. Soulevez toujours le produit à deux mains pour éviter les blessures.
- Chaleur : Le produit devient extrêmement chaud pendant l'utilisation, y compris les poignées et les bords. Utilisez toujours des gants de four ou de barbecue résistants à la chaleur.
- Risque de brûlure : Ne touchez jamais le produit à mains nues pendant ou immédiatement après l'utilisation sur le barbecue.
- Première utilisation : Montez en température progressivement. Évitez les chocs thermiques extrêmes soudains pour prévenir les fissures.
- Stabilité : Assurez-vous que le produit est posé de manière stable sur la grille ou le barbecue avant utilisation.
- Feu ouvert : Utilisez le produit uniquement en extérieur ou dans des espaces bien ventilés en raison des risques de fumée et d'incendie.
- Enfants et animaux : Tenez les enfants et les animaux domestiques à distance sécurisée du barbecue pendant l'utilisation.

Restrictions d'âge

Ce produit est destiné exclusivement à un usage par des adultes. L'utilisation d'équipements de barbecue avec feu ouvert n'est pas adaptée aux enfants.

Instructions d'élimination

- Déposez les accessoires de barbecue en fonte usagés dans un point de collecte de déchets métalliques ou une déchetterie.
- Retirez les éventuelles pièces en bois ou en plastique (poignées) et éliminez-les conformément aux réglementations locales applicables à ces matériaux.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.
- **P271:** Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.
- **P280:** Porter des gants de protection/des vêtements de protection.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : Le produit devient extrêmement chaud pendant l'utilisation et peut provoquer de graves brûlures.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Carbonella 8kg (Carpino/Quercia), Cestello Carbone & Guanti

Titolo del prodotto

Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Carbonella 8kg (Carpino/Quercia), Cestello Carbone & Guanti

Contenuto del prodotto

- 1x Carbonella Carpino & Quercia (8 kg)
- 1x Accendifuoco (325 grammi)
- 1x Cestello per carbone (Charcoal Basket)
- 1x Guanti BBQ (resistenti al calore fino a 250 °C)
- Materiale cestello carbone: Ghisa

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Adatto per uso con kamado e grill a caldaia; sia per calore diretto (bistecche, hamburger) che per cottura indiretta (cottura lenta)
- Utilizzo cestello carbone: Non adatto per barbecue a gas o griglie elettriche
- Accensione: Posizionare gli accendifuoco sul fondo del cestello, aggiungere la carbonella e accendere gli accendifuoco; non soffiare – dopo 15-20 minuti la carbonella sarà uniformemente incandescente
- Resistenza al calore dei guanti: Fino a 250 °C; non adatti come guanti da forno per uso in un forno domestico
- Pulizia cestello carbone: Lasciare raffreddare completamente prima della pulizia; rimuovere i residui di cenere con una spazzola asciutta o un panno asciutto; non utilizzare detergenti aggressivi; asciugare bene dopo il contatto con l'acqua per evitare la ruggine
- Conservazione cestello carbone: Conservare in un luogo asciutto al di fuori della stagione del barbecue
- Accendifuoco: Privi di odore chimico; non sostituire con accendifuoco comuni o carta di giornale

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Dopo l'uso, lavare il prodotto con acqua calda e una spazzola morbida o un panno. Non utilizzare detergenti aggressivi o pagliette di acciaio.
- Non lavabile in lavastoviglie: La ghisa non è adatta alla lavastoviglie. Ciò danneggia lo strato protettivo e favorisce la formazione di ruggine.
- Asciugatura: Asciugare il prodotto immediatamente e completamente dopo il lavaggio. Non lasciare mai la ghisa bagnata.
- Stagionatura (seasoning): Dopo la pulizia, applicare un sottile strato di olio o grasso alimentare neutro su tutta la superficie. Riscaldare brevemente per mantenere lo strato protettivo.
- Ruggine: Rimuovere la ruggine superficiale con una spazzola rigida o sale grosso, quindi applicare nuovamente uno strato di olio.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato. Facoltativamente, inserire un foglio di carta da cucina nel prodotto per assorbire l'umidità.
- Evitare: Non conservare alimenti acidi (es. salsa di pomodoro) in prodotti di ghisa per periodi prolungati, poiché ciò danneggia la superficie.

Istruzioni di sicurezza

- **Peso:** La ghisa è pesante. Sollevare sempre il prodotto con entrambe le mani per evitare infortuni.
- **Calore:** Il prodotto diventa estremamente caldo durante l'uso, inclusi manici e bordi. Utilizzare sempre guanti da forno o da barbecue resistenti al calore.
- **Rischio di ustioni:** Non toccare mai il prodotto a mani nude durante o subito dopo l'uso sul barbecue.
- **Primo utilizzo:** Portare il prodotto a temperatura gradualmente. Evitare sbalzi termici estremi improvvisi per prevenire crepe.
- **Stabilità:** Assicurarci che il prodotto sia posizionato in modo stabile sulla griglia o sul barbecue prima dell'uso.
- **Fuoco aperto:** Utilizzare il prodotto esclusivamente all'aperto o in spazi ben ventilati a causa dei rischi di fumo e incendio.
- **Bambini e animali domestici:** Tenere bambini e animali domestici a distanza di sicurezza dal barbecue durante l'uso.

Restrizioni di età

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. L'uso di attrezzature per barbecue con fuoco aperto non è adatto ai bambini.

Istruzioni per lo smaltimento

- Portare gli accessori per barbecue in ghisa dismessi presso un punto di raccolta dei metalli o un centro di riciclaggio.
- Rimuovere eventuali componenti in legno o plastica (manici) e smaltirli separatamente secondo le normative locali per il relativo materiale.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.
- **P271:** Utilizzare solamente all'aperto o in luogo ben ventilato.
- **P280:** Indossare guanti protettivi/indumenti protettivi.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: Il prodotto diventa estremamente caldo durante l'uso e può causare gravi ustioni.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Węgiel drzewny 8kg (Grab/Dąb), Koszyk na węgiel & Rękawice

Tytuł produktu

Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Węgiel drzewny 8kg (Grab/Dąb), Koszyk na węgiel & Rękawice

Zawartość produktu

- 1x Węgiel drzewny Grab & Dąb (8 kg)
- 1x Podpałka (325 gramów)
- 1x Koszyk na węgiel (Charcoal Basket)
- 1x Rękawice BBQ (odporne na ciepło do 250 °C)
- Materiał koszyka na węgiel: Żeliwo

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Odpowiedni do użytku z grillami kamado i kotłowymi; zarówno do bezpośredniego ciepła (steki, burgery), jak i pośredniego gotowania (powolne gotowanie)
- Zastosowanie koszyka na węgiel: Nie nadaje się do grilli gazowych ani elektrycznych
- Rozpalanie: Umieść podpałkę na dnie koszyka, dodaj węgiel i zapal podpałkę; nie dmuchać – po 15–20 minutach węgiel będzie równomiernie rozżarzony
- Odporność termiczna rękawic: Do 250 °C; nie nadają się jako rękawice piekarnicze do użytku w domowym piekarniku
- Czyszczenie koszyka na węgiel: Przed czyszczeniem całkowicie ostudzić; usunąć pozostałości popiołu suchą szczotką lub suchą ściereczką; nie używać agresywnych środków czyszczących; dobrze wysuszyć po kontakcie z wodą, aby zapobiec rdzewieniu
- Przechowywanie koszyka na węgiel: Przechowywać w suchym miejscu poza sezonem grillowym
- Podpałka: Bez chemicznego zapachu; nie zastępować zwykłymi podpałkami ani gazetą

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Po użyciu myć produkt ciepłą wodą przy użyciu miękkiej szczotki lub ściereczki. Nie używać agresywnych środków czyszczących ani druciaków.
- Nie nadaje się do zmywarki: Żeliwo nie jest odpowiednie do zmywarki. Niszczy to warstwę ochronną i sprzyja rdzewieniu.
- Suszenie: Suszyć produkt natychmiast i dokładnie po myciu. Nigdy nie zostawiać żeliwa mokrego.
- Sezonowanie (seasoning): Po czyszczeniu nanieść cienką warstwę neutralnego oleju lub tłuszczu spożywczego na całą powierzchnię. Krótco podgrzać, aby utrzymać warstwę ochronną.
- Rdza: Usunąć powierzchnową rdzę sztywną szczotką lub grubą solą, a następnie ponownie nanieść warstwę oleju.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. W razie potrzeby włożyć arkusz ręcznika papierowego do produktu, aby pochłoniąć wilgoć.
- Unikać: Nie przechowywać kwaśnych potraw (np. sosu pomidorowego) w żeliwnych produktach przez dłuższy czas, ponieważ niszczy to powierzchnię.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Waga: Żeliwo jest ciężkie. Zawsze unosić produkt obiema rękami, aby uniknąć urazu.
- Temperatura: Produkt nagrzewa się do ekstremalnych temperatur podczas użytkowania, łącznie z uchwytami i krawędziami. Zawsze używać żaroodpornych rękawic kuchennych lub do grillowania.
- Ryzyko oparzeń: Nigdy nie dotykać produktu gołymi rękami podczas lub bezpośrednio po użyciu na grillu.
- Pierwsze użycie: Podgrzewać produkt stopniowo. Unikać nagłych ekstremalnych zmian temperatury, aby zapobiec pęknięciom.
- Stabilność: Przed użyciem upewnić się, że produkt stoi stabilnie na ruszcie lub grillu.
- Otwarty ogień: Używać produktu wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych miejscach ze względu na ryzyko dymu i pożaru.
- Dzieci i zwierzęta: Trzymać dzieci i zwierzęta domowe w bezpiecznej odległości od grilla podczas użytkowania.

Ograniczenia wiekowe

Produkt przeznaczony wyłącznie dla dorosłych. Korzystanie ze sprzętu do grillowania przy otwartym ogniu nie jest odpowiednie dla dzieci.

Instrukcje utylizacji

- Zużyte akcesoria grillowe z żeliwa należy przekazać do punktu zbiórki złomu lub centrum recyklingu.
- Zdemontować ewentualne elementy drewniane lub plastikowe (uchwyty) i przekazać je oddzielnie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi danego materiału.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.
- **P271:** Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu.
- **P280:** Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: Produkt nagrzewa się do ekstremalnych temperatur podczas użytkowania i może powodować poważne oparzenia.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Carbón vegetal 8kg (Carpe/Roble), Cesta para carbón & Guantes

Título del producto

Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Carbón vegetal 8kg (Carpe/Roble), Cesta para carbón & Guantes

Contenido del producto

- 1x Carbón vegetal Carpe & Roble (8 kg)
- 1x Pastillas de encendido (325 gramos)
- 1x Cesta para carbón (Charcoal Basket)
- 1x Guantes BBQ (resistentes al calor hasta 250 °C)
- Material cesta para carbón: Hierro fundido

Instrucciones de uso

- Uso: Apto para uso con barbacoas kamado y de caldera; tanto para calor directo (filetes, hamburguesas) como para cocción indirecta (cocción lenta)
- Uso de la cesta para carbón: No apta para barbacoas de gas ni parrillas eléctricas
- Encendido: Colocar las pastillas de encendido en el fondo de la cesta, añadir el carbón y encender las pastillas; no soplar – después de 15 a 20 minutos el carbón estará uniformemente incandescente
- Resistencia al calor de los guantes: Hasta 250 °C; no aptos como guantes de horno para uso en un horno doméstico
- Limpieza de la cesta para carbón: Dejar enfriar completamente antes de limpiar; retirar los residuos de ceniza con un cepillo seco o un paño seco; no usar productos de limpieza agresivos; secar bien tras el contacto con agua para evitar la oxidación
- Almacenamiento de la cesta para carbón: Guardar en un lugar seco fuera de la temporada de barbacoa
- Pastillas de encendido: Sin olor químico; no sustituir por pastillas de encendido comunes ni papel de periódico

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Después de usar, lavar el producto con agua caliente y un cepillo suave o un paño. No utilizar detergentes agresivos ni estropajos de acero.
- No apto para lavavajillas: El hierro fundido no es apto para el lavavajillas. Esto daña la capa protectora y favorece la oxidación.
- Secado: Secar el producto inmediatamente y de forma completa tras el lavado. Nunca dejar el hierro fundido mojado.
- Curado (seasoning): Tras la limpieza, aplicar una fina capa de aceite o grasa alimentaria neutra en toda la superficie. Calentar brevemente para mantener la capa protectora.
- Óxido: Eliminar el óxido superficial con un cepillo rígido o sal gruesa y volver a aplicar una capa de aceite.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco y bien ventilado. Opcionalmente, colocar un trozo de papel de cocina en el interior del producto para absorber la humedad.
- Evitar: No almacenar alimentos ácidos (p. ej. salsa de tomate) en productos de hierro fundido durante períodos prolongados, ya que esto daña la superficie.

Instrucciones de seguridad

- **Peso:** El hierro fundido es pesado. Levante siempre el producto con ambas manos para evitar lesiones.
- **Calor:** El producto alcanza temperaturas extremadamente altas durante el uso, incluidos mangos y bordes. Utilice siempre guantes resistentes al calor para horno o barbacoa.
- **Riesgo de quemaduras:** No toque nunca el producto con las manos desnudas durante o inmediatamente después de su uso en la barbacoa.
- **Primer uso:** Caliente el producto de forma gradual. Evite cambios bruscos de temperatura para prevenir grietas.
- **Estabilidad:** Asegúrese de que el producto está colocado de forma estable sobre la parrilla o la barbacoa antes de usarlo.
- **Fuego abierto:** Utilice el producto únicamente en exteriores o en espacios bien ventilados debido al riesgo de humo e incendio.
- **Niños y mascotas:** Mantenga a niños y mascotas a una distancia segura de la barbacoa durante el uso.

Restricciones de edad

Este producto está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. El uso de equipos de barbacoa con fuego abierto no es adecuado para niños.

Instrucciones de eliminación

- Lleve los accesorios de barbacoa de hierro fundido desechados a un punto de recogida de residuos metálicos o a un punto limpio.
- Retire las piezas de madera o plástico (mangos) y deséchelas por separado conforme a las normativas locales aplicables a cada material.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.
- **P271:** Utilizar únicamente en exteriores o en zonas bien ventiladas.
- **P280:** Llevar guantes de protección/ropa de protección.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: El producto alcanza temperaturas extremadamente altas durante el uso y puede provocar quemaduras graves.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

SV Bruksanvisning: Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Träkol 8kg (Avenbok/Ek), Kolkorg & Handskar

Produkttitel

Cookinglife Grill Charcoal Startersset - Träkol 8kg (Avenbok/Ek), Kolkorg & Handskar

Produktinnehåll

- 1x Träkol Avenbok & Ek (8 kg)
- 1x Tändblock (325 gram)
- 1x Kolkorg (Charcoal Basket)
- 1x BBQ-handskar (värmestål up till 250 °C)
- Material kolkorg: Gjutjärn

Användarinstruktioner

- Användning: Lämplig för användning med kamado- och klotgrillar; både för direkt värme (biffar, burgare) och indirekt tillagning (långsam tillagning)
- Användning av kolkorg: Inte lämplig för gasgrillar eller elektriska grillar
- Tändning: Placera tändblock i botten av kolkorgen, tillsätt träkol och tänd tändblocken; blås inte – efter 15 till 20 minuter är träkolet jämnt glödande
- Värmestålighet handskar: Upp till 250 °C; inte lämpliga som ugnsvantar för användning i hushållsugn
- Rengöring av kolkorg: Låt svalna helt innan rengöring; ta bort askrester med en torr borste eller torr trasa; använd inte aggressiva rengöringsmedel; torka noggrant efter kontakt med vatten för att förhindra rost
- Förvaring av kolkorg: Förvara på en torr plats utanför grillsäsongen
- Tändblock: Fria från kemisk lukt; ersätt inte med vanliga tändblock eller tidningspapper

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Tvätta produkten med varmt vatten och en mjuk borste eller duk efter användning. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller stålull.
- Inte diskmaskinssäker: Gjutjärn är inte lämpligt för diskmaskinen. Detta skadar det skyddande lagret och främjar rostbildning.
- Torkning: Torka produkten omedelbart och fullständigt efter tvätt. Lämna aldrig gjutjärn vått.
- Insättning (seasoning): Applicera ett tunt lager neutralt matolja eller -fett på hela ytan efter rengöring. Värm upp kortvarigt för att underhålla det skyddande lagret.
- Rost: Ta bort ytrost med en styv borste eller grovt salt och applicera sedan ett nytt lager olja.
- Förvaring: Förvara på en torr, välventilerad plats. Lägg eventuellt ett ark hushållspapper i produkten för att absorbera fukt.
- Undvik: Förvara inte sura livsmedel (t.ex. tomatsås) i gjutjärnsprodukter under längre tid, eftersom detta skadar ytan.

Säkerhetsinstruktioner

- **Vikt:** Gjutjärn är tungt. Lyft alltid produkten med båda händerna för att undvika skador.
- **Värme:** Produkten blir extremt het under användning, inklusive handtag och kanter. Använd alltid värmetåliga ugn- eller BBQ-handskar.
- **Brännskaderisk:** Rör aldrig produkten med bara händer under eller direkt efter användning på grillen.
- **Första användning:** Värm upp produkten gradvis. Undvik plötsliga extrema temperaturförändringar för att förhindra sprickor.
- **Stabilitet:** Se till att produkten står stabilt på gallret eller grillen innan användning.
- **Öppen eld:** Använd produkten utomhus eller i välventilerade utrymmen på grund av risk för rök och brand.
- **Barn och husdjur:** Håll barn och husdjur på säkert avstånd från grillen under användning.

Åldersbegränsningar

Denna produkt är avsedd för användning av vuxna. Användning av BBQ-utrustning med öppen eld är inte lämplig för barn.

Avfallsinstruktioner

- Lämna uttjänta grillartiklar av gjutjärn till en återvinningscentral eller insamlingsplats för metallskrot.
- Ta bort eventuella trä- eller plastdelar (handtag) och kassera dem separat enligt lokala riktlinjer för respektive material.

Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner före användning.
- **P271:** Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.
- **P280:** Använd skyddshandskar/skyddskläder.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Produkten blir extremt het under användning och kan orsaka allvarliga brännskador.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.